

康辉集团北京国际会议展览有限公司 11 月 15-16 号公司活动协议

公司名称：康辉集团北京国际会议展览有限公司

联系人：张维

地址：北京市朝阳区农展馆 13 号瑞辰国际中心 15 层 1510 室

电话：010- 6587 7446

日期：2019 年 11 月 11 日

关于：康辉集团北京国际会议展览有限公司于[2019年11月15-16号]在金山岭长城悦苑酒店举办活动事宜

尊敬的张女士，

我们很荣幸的获知[康辉集团北京国际会议展览有限公司](以下简称“贵公司”)选择金山岭长城旅游发展有限公司悦苑酒店(以下简称“本酒店”)作为举办[BMW 宝马公司活动](以下简称“此次活动”)的场地及下榻酒店。

我们热切期待并诚挚欢迎您的嘉宾们光临金山岭长城悦苑酒店，感受非凡度假体验！

1. 客房安排

贵公司应按下述细表预订客房(以后称为“预留客房”)而本酒店将相应提供预留客房以配合贵公司此次活动：

房型	入住日期：	退房日期：	预计入住房数	担保入住房数	协议价格（人民币）
山谷房	2019 年 11 月 15 日	2019 年 11 月 16 日	20 间双床 X1 晚 3 间大床 X1 晚	18 间双床 X1 晚 2 间大床 X1 晚	人民币 750 元净价/间/晚

备注：

- 以上协议价格均包含 10%服务费及总额 6%增值税，不再为每种房型每间夜的价格提供佣金。酒店保留在日后合作中由于政府税收原因而需要更改上述房间价格的权利。
- 以上协议价格均包含次日早餐（按实际登记人数每间房最多两份），4 岁以上儿童及成人额外增加早餐按 100 元/位净价收取。
- 4 岁以下儿童可免费提供婴儿床，但因数量有限，需视实际情况调配，早餐免费。
- 以上协议价格含长城门票，按实际登记人数，最多两张
- 以上协议价格房间入住人数最多 2 人。
- 以上价格已含 Wifi。
- 以上协议价格仅适用于此次团队，不得与其他优惠同时使用。
- 以上协议价格适用于一次性预订 10 间及以上的团队房间，否则价格另议。

入住时限

酒店标准登记入住时间为下午 3 点（北京时间），退房时间为中午 12 点（北京时间）。

经确认的预订客房将从宾客到达日期的登记入住时间起，到离开日期的退房时间止，为此宾客提供住宿。

延迟退房

根据客房的使用率，甲方提供延迟退房服务。延迟退房将产生以下收费（除非由甲方另作书面说明）：

	延迟退房时间从	延迟退房时间超过
	中午 12 点至当日下午 6 点	当日下午 6 点
预先要求的延迟退房	协议价格的 50%	全额支付协议价格

宾客到达后提出要求 公告牌价的 50% 全额支付公告牌价

如果宾客入住的客房不可延迟退房，甲方保留根据客房使用率作其他安排的权力。延迟退房的相关收费将依据最终被安排的客房类型进行计算。

酒店有权根据实际情况保留免费为客人提供延迟退房的权利。

住房信息

贵公司需在提供下述重要信息，以便更好更快捷的安排房间入住，此清单必须至少于 5 天前送达甲方。如贵公司在客人到店前不能提供确认住宿人员名单的房间，酒店有权利根据出租率情况进行分房。

1. 团队入住人员名单（客人姓名、国籍、护照/身份证件号码、入住日期及航班信息）
2. 分房表（入住及离店日期、房间类型、房间数量）
3. 房间各项费用担保及结算方式

2.会议&活动要求

活动日期	时间	活动形式	场地	摆台形式	预计人数	保证人数	会议服务费及餐饮价格
2019 年 11 月 15 (星期五)	6:45 PM-9: 30PM	晚餐	悦苑宴会厅 2	圆桌	63	60	人民币 1800 元每桌 X6 桌 6 桌子保底，备一桌 用餐时间超过晚上 10 点，每小时需加收 1500 元，不满一小时按一小时 计算

- 以上价格已含 10%的服务费及 6%的税。

保证人数

1. 请与酒店书面确认所有会议及餐饮的最终保证人数。如果最终人数增或减少，酒店有权根据贵公司的最终保证人数更改活动地点，费用将视情况而定。
2. 活动期间如实际人数少于保证人数，酒店将根据保证人数收费；如实际人数多于保证人数，酒店将根据实际人数收费。

餐饮保证

贵公司须在此次活动的首天前七十二(72)小时向本酒店确认及保证每一活动的最低出席人数。

- 本酒店将根据确认的最低出席人数调高百分之五(5%)来准备宴会餐食，并在每一次实际帐单上分别注明确认的最低出席人数及实际出席人数。
- 最低出席人数，经贵公司确认及保证后不得减少。
- 若实际出席人数多于确认及保证的最低出席人数，酒店将按实际出席人数收费，否则按原确认及保证的最低出席人数收费。

预计总消费：

费用事项	人数和收费	总费用（人民币）
房间费用	约人民 750 元/间/晚 x 保底 20 间 X1 晚	人民币 15, 000
餐饮及会议费用	桌餐 1800 一桌 X6 桌保底	人民币 10, 800
预计消费总金额		人民币 25, 800

付款程序及其他信息

Jinshanling Great Wall Scenic Hub Chengde City Hebei P.R. China 068254
中国河北省承德市金山岭长城景区 068254
Email 电邮: Sales-jinshanling@Dhawa.com
www.Dhawa.com

请根据以下信息支付预付款作为此次住房的保留预定:

付款期	支付金额
签订此协议时 (即 11 月 12 号前)	支付客房预计总费用(包括服务费)的 90%, 约为人民币 23, 220
入住当天 (即 11 月 15 号)	入住当天前台支付押金或预授权 5000 元; 离店当天, 以实际消费为准核对账单, 盖财务章, 7 个工作日内结清尾款

- 付款可用现金, 信用卡, 电汇的方式做出。任何未结清的应付款都应在离店前以现金或信用卡结清。
- 此协议中给出的所有报价都是人民币价格, 因此也应以人民币进行结算。如果以外币付款, 则应按照当天的官方汇率进行换算。

上述押金和预付款既不能退还, 也不能转移到任何第三方或用于任何其它活动。如果公司取消或者推迟此次活动, 押金将不予返还, 用于补偿饭店为此活动提供的财产损失。

所有款项须汇入以下账户:

酒店名称: 金山岭长城旅游发展有限公司悦苑酒店

银行名称: 中国银行股份有限公司滦平支行

银行地址: 滦平县 05 鑫港小区底商

银行账号: 100820667766

银行代码: 104142400016

Swift Code: BKCHCNBJ220

专用帐户

本酒店将特别为贵公司此次活动设立一个专用账户方便直接挂帐。贵公司须于此次活动开始前 5 天以书面形式提供以下资料:

- a) 需要转至主帐号的费用明细
- b) 确认以上费用授权签字人姓名

个人付款

除非另有说明, 住在本酒店的每位参与活动的客人的杂项消费由客人自行支付。客人须在离店时支付一切有关费用。

保密协定

- 乙方须确保此协议中的所有条款以及价格绝对保密, 并且在没有获得甲方事先书面同意的情况下, 不会向任何第三方泄露上述内容。此项条款维持有效直至本协议终止。
- 以上协议价格不能通过全球网络在线渠道进行单独销售, 如若发现则按照酒店当天门市价补齐差额。

未按时收到预付款的政策

如在酒店指定日期未收到贵公司的预付款, 酒店有权取消团队的预定。只有在收到预付款且酒店的客房及

马奇

会场预定允许的情况下, 酒店将为贵公司恢复预定。

延期政策

延期被视为等同于取消, 同时需遵从以下取消条款。

客房、会议、餐饮取消政策

- 一旦客房、餐饮及会议的安排做了书面确认, 取消的政策即刻生效。酒店有权收取临时通知的取消所产生的一切费用。(包括客房、会议服务费、用餐安排、咖啡/茶歇以及其它设施租用的要求)
- 抵店前的六十至五十五日内取消: 收取预计客房、会议、餐饮等总收入的 50% 费用。
- 抵店前的三十天至十五日内取消: 收取预计客房、会议、餐饮等总收入的 75% 费用。
- 抵店前少于十天取消: 收取预计客房、会议、餐饮等总收入的 100% 费用。

损坏规定

活动期间包括搭建或翻台情况下由贵公司或其邀请的与会者及合作公司对酒店会议场地及设施如造成遗失损坏, 贵公司将负责照价赔偿。

陈列品及展品规定

任何要带入酒店的海报、指示牌、装饰品或陈列品均需于活动进行前七天通知酒店, 只有经酒店批准后方可带入酒店。所有的展示及展览必须符合酒店的标准及当地消防局的规定。

酒店保留拒绝未经酒店批准或产品不符合酒店有关规定的海报、背景幕或指示牌进入酒店的权利。在未经协商及酒店认可的情况下, 酒店大堂及公共区域不允许放置任何形式的指示牌。

背景布置 / 装饰 / 视听设备

1. 具体的场地布置、装饰方案有待与贵公司进一步的商讨。
2. 如您有其他的视听设备的要求请与我们接洽, 我们将竭力为您准备并另行奉上报价供您审阅。
3. 如您决定自行安排, 请将布置方案的详细的计划书、布局图及设备清单等提交酒店予以确认。酒店保留所有同意和/或修改装饰计划的权力。

消防安全规定

根据《中华人民共和国消防法》第一章第二十一条规定: 任何单位、个人不得损坏或者擅自挪用、拆除、停用消防设施、器材, 不得埋压、圈占消火栓, 不得占用防火间距, 不得堵塞消防通道。

责任排除

对于乙方与其客户之间发生的任何因协议、预订、预定、安排、代理或不当交流所产生的任何责任, 甲方方面不予负责。甲方与乙方的客户或其客户的宾客或入住者之间不存在任何契约关系。

噪音限制

如贵公司在户外草坪、宴会厅或酒店公共区域举行活动, 至少于活动前 7 日提交一份音响设备布展清单给酒店, 并保证在提前搭建以及活动期间无论是贵公司或者外部供应商都应该将音量控制在 80 分贝以下, 以避免对在店客人产生不良影响。酒店保留判断并要求贵公司或者外部供应商调整音量级别的权利, 如不能按照规定实行, 酒店将采取进一步行动, 包括强制停止活动的进行等。请予以理解和支持。

外部供应商规定

关于贵公司是否应与外部供应商进行合作以完成此次活动, 酒店建议与供应商合作时签订供应商与酒店责任分离协议。由于以下原因, 酒店有权拒绝任何外部供应商或外部联系人在酒店中进行活动:

1. 贵公司未能提前通知酒店关于与外部供应商或外部联系人合作的情况。
2. 外部供应商或外部联系人不能遵守与酒店的责任分离协议中的有关规定。
3. 由于不良历史纪录被列入酒店黑名单的外部供应商或外部联系人。

不可抗力

任何由于超出甲方可控制范围的原因, 包括下列不可预期的突发事件的产生: 任何天灾、火灾、洪水、塌方、爆炸、战争、叛乱、暴乱、民众骚乱、侵袭或罢工、公敌行动、禁运、流行病、事故或机械失灵、拒绝; 政府行为包括暂停或取消任何甲方赖以经营的执照, 许可或权力; 或任何其他超越甲方合理控制范围内的事件; 所导致履行此协议时的任何失败, 违约或延迟, 甲方对于乙方或其宾客不承担任何责任。

会议执行程序

为了协助我们尽快地操作活动成功的举办, 我们希望能最少在活动开始 14 天前贵公司提供活动安排的流程以做参考。关于任何提前布展或协议以外的要求, 酒店将额外收取费用。如在活动开始前 7 天, 贵公司未通知酒店在会议布置, 餐饮及其他方面的安排, 酒店将按协议所涉及之内容执行。会议服务经理将协助您统筹安排您的活动, 并将进一步与您确认活动的细节。

以上场地和房间目前我们暂时还没有为您预留, 我们将在收到您的确定后再为您预留。

请在 2019 年 11 月 11 日前将协议签字加盖公章并回传至酒店, 同时感谢您对我们工作的支持。如果需要任何帮助, 请随时联系我们!

感谢贵方选择金山岭长城悦苑酒店, 并渴望能与您合作。我们将不遗余力, 悉心安排, 并承诺为您举办一次最成功, 最令人难忘的活动!

代表以下酒店签字

金山岭长城悦苑酒店

姓名: 马琦

职位: 会议销售总监

日期: 2019 年 11 月 11 号

电话: 18701345016

传真: 86 314 5960566

邮箱: mackay.ma@dhawa.com



代表以下公司签字

公司名称: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

姓名: 张维

职位:

日期: 2019 年 11 月 11 号

电话: 010-65877446



杨越

市场销售总监